

《澳門研究》體例

(2022年6月修訂)

為增強《澳門研究》的學術規範性、便利作者投稿，本刊作出體例修訂，主要參考現代語言學會 (Modern Language Association) 之體例標準、國內外及中英等相關格式及編輯要求，並與本刊的出版特點進行綜合考量。體例未及規範之處請參考 MLA Handbook (9th ed.) 或更新之版本。

一、字數與摘要

- (一) 字數：可參考「投稿須知」的「稿件類別」。
- (二) 摘要：中文、英文摘要皆以300字以內為限，文前並需列明論文題目；中英文關鍵詞原則上不超過6個，中文依筆劃順序排列，英文依中文關鍵詞順序排列。

二、版面格式

- (一) 版面採用 A4 直式，文稿採左至右橫向。
- (二) 中文採用新細明體 12 號字體，全形標點符號；英文採用 Times New Roman 12 號字體，半形標點符號。
- (三) 文獻出處及註釋位置：註釋放置於文章當頁頁底 (即腳註)，序號用^{①②③}……標註 (如電腦沒有該符號，可用¹²³……代之)，在文章頁底排序。正文註釋序號統一置於包含引文的句子 (有時候也可能是詞或片語) 或段落標點符號之後。註釋內容使用 10.5 號字體，中文字體及標點符號均使用全型標楷體；英文、數字字體及英文標點符號均使用半型 Times New Roman。

三、標題與子目

- (一) 文章的章節與子目之層級規範如下：一、／ (一) ／ (1) ／1.1
／1.11

四、圖表

- (一) 在正文相關位置標示出 (圖 1)、(表 1)，以方便閱讀。
- (二) 圖表應緊接相關正文的段落。
- (三) 圖表標題置於上方，編號以阿拉伯數字表示 (如圖 1、表 1)，編號與標題以全型空格為間隔，圖表下方列出資料／圖片出處，文獻標

示方式請參考「七、文獻出處及註釋」。

五、附件

- (一) 在正文相關位置標示出 (附件 1)，以方便閱讀。
- (二) 附件置於全文最後一頁。
- (三) 附件標題置於上方，編號以阿拉伯數字表示 (如附件 1)，編號與標題以全型空格為間隔，附件下方列出資料出處，文獻標示方式請參考「七、文獻出處及註釋」。

六、引文

(一) 直接引述原文時，短文可逕入正文，外加引號，並在註釋列出文獻來源。MAL 格式建議在正文中標出「頁碼」，但因本刊使用同頁腳註，因此改在文獻來源中列出，文獻標示方式請參考「七、文獻出處及註釋」(下同)。

例：

“沒有一種力量，比觀念更具有顛覆性”，^①觀念比物質存在更加頑固，所有變革首先是觀念的革新，觀念是變革的先導。

^①胡傳勝：《觀念的力量：與柏林對話》，成都：四川人民出版社，2002 年，頁 8。

(二) 若所引原文較長 (如超過 40 字或正文的三行時)，以另起一段為宜。引文上下文隔行，每段之第一字均空兩格，不須用引號，左邊向內縮。字型方面，使用 12 號字體，中文字體及標點符號均使用全型標楷體，英文、數字字體及英文標點符號均使用半型 Times New Roman。接續引文的正文首字不需內縮。

例：

陳子褒於新學的提倡，一方面是教授方法的改變，另一方面是編寫新教材，如洗玉清所述，前者包括注重實驗、廢止讀經、廢止體罰，後者包括編輯小學國文讀本、改良習字帖和創編七級字課。崔師貫 (百越) 對陳子褒有如下的評述：

設學於澳門，行新法教授，編《七級字課》、《小學釋詞》、《諸史小識》等書。蓋務求語文之溝合，使學齡兒童，更無不通國文之患。又以學校教育，必本於家庭，而婦女不識字者居多數，亟倡女學，期造就平等之智識。……其教科採圓周法，不為強灌，以養成學徒自動力為主。教化大行，信徒日眾，每有母子同堂受業者。時省學務處猶未設立，內地興學者，皆來取法，澳門一隅，教育遂為全粵冠。^①

這個評價同時說明該時期澳門在改良私塾教育的步伐和貢獻，以及在女學方面的提倡。

①崔師貫：〈陳子褒先生行略〉，陳子褒：《教育遺議》，台北：文海出版社，1973年，頁4。

（三）討論及提及相關著作內容時，可依據行文提及作者、作品資料等，但需在註釋中列出文獻來源。

例：

莫世祥〈傅德蔭“漢奸”罪與否——戰後澳門肅奸典型案例剖析〉以傅德蔭被控為“經濟漢奸”罪着墨，從戰時傅德蔭資助抗戰人士、募集善款救濟難民以及與日偽官員應酬周旋等方面論述了如何客觀評價澳門華商。^①

①莫世祥：〈傅德蔭“漢奸”罪與否——戰後澳門肅奸典型案例剖析〉，《澳門理工學報》，第2期（2018），頁190—202。

七、文獻出處及註釋

（一）MAL 格式建議在正文相關句子中列出徵引文獻之題名和頁碼，並在全文結束處另開新頁統一系列出所有徵引文獻，但因本刊使用同頁腳註，故請將文獻來源及註釋統一在同頁頁底標出，並附頁碼。此外，由於中文文獻出版者較多，時有同名，故保留出版地。

（二）中文文獻之責任者請以[X]表示朝代、(X)表示國籍，中國籍則可省略，如[清]、(葡)，如有可能，盡量列出責任者之外文原名。

（三）著作

標註順序：責任者與責任方式／《文獻題名》／出版地／出版者／出版時間／頁碼。

責任方式為著時，“著”可省略，其他責任方式不可省略；校譯等人的名字，緊接着責任者之後，同置於文獻題名之前。

例：

郝雨凡：《瞬間的力量》，北京：新華出版社，2002年，頁18—19。

吳志良、湯開建、金國平主編：《澳門編年史》，廣州：廣東人民出版社，2009年，頁22。

朱壽桐：《澳門新移民文學與文化散論》，北京：中國社會科學出版社，2010年，頁38。

朱壽桐：《澳門新移民文學與文化散論》，北京：中國社會科學出版社，2010年，頁38。

(葡)施白蒂 (Silva, Beatriz Basto da)；金國平譯：《澳門編年史——二十世紀(1900—1949)》，澳門：澳門基金會，1994年，頁10。

（四）析出文獻

標註順序：責任者／〈析出文獻題名〉／責任者與責任方式／《文獻題名》／出版地／出版者／出版時間／頁碼。

文獻題名用雙書名號表示，相關析出文獻附在前面，用單書名號表示，文集責任者與析出文獻責任者相同時，可省去文集責任者，著作、文集的序言、引論、前言、後記以析出文獻方式處理。

例：

魯迅：〈中國小說的歷史的變遷〉，《魯迅全集》第9冊，北京：人民文學出版社，1981年，頁325。

鄧玉華：〈澳門社會保障制度建設〉，郝雨凡、吳志良主編：《澳門經濟社會發展報告（2010—2011）》，北京：社會科學文獻出版社，2011年，頁262—266。

〈序言〉，李鵬程：《當代文化哲學沉思》，北京：人民出版社，1994年，頁1。

樓適夷：〈讀家書，想傅雷（代序）〉，傅敏編：《傅雷家書》（增補本），北京：三聯書店，1988年，頁2。

（五）古籍

（1）標註順序：責任者與責任方式／〈析出文獻題名〉／責任者與責任方式／《文獻題名》[卷次、部類]／出版地／出版者／出版時間／版本／頁碼。

文獻題名用雙書名號表示，相關析出文獻附在前面，用單書名號表示，其中不同層次可用中圓點隔開，原序號可用漢字數字。刻本頁碼應註明a、b面；為便於讀者查找，縮印的古籍，引用頁碼還可標明上、中、下欄。

例：

[清]姚際恆：《古今偽書考》卷3，光緒三年蘇州文學山房木活字本，頁9a。

〈服章部七〉引〈魏台訪議〉，《太平御覽》第3冊卷690，北京：中華書局，1960年，影印本，頁3080下欄。

〈疆域〉，民國《上海縣續志》卷1，頁10b。

[明]管志道：〈答屠儀部赤水丈書〉，〈續問辨牘〉卷2，《四庫全書存目叢書》子部第88冊，濟南：齊魯書社，1997年，影印本，頁73。

〈（萬歷）廣東通志〉卷15〈群縣志二·廣州府·城池〉，《稀見中國地方志匯刊》第42冊，北京：中國書店，1992年，影印本，頁367。

（2）常用基本典籍，官修大型典籍以及書名中含有作者姓名的文集可不標註作者，如《論語》、《資治通鑒》、《全唐文》、《清實錄》、《陶淵明集》等。編年體典籍，如需要，可註出文字所屬之年月甲子(日)。

（六）連續出版物

（1）期刊

標註順序：責任者／〈篇名〉／《期刊名》（出版地）／卷號[如有]／期號（出版年份）／頁碼。

例：

鄭振偉：〈百年之來澳門的師範教育〉，《澳門研究》（澳門），第 1 期（2022），頁 6—31。

莫世祥：〈傅德蔭“漢奸”罪與否——戰後澳門肅奸典型案例剖析〉，《澳門理工學報》（澳門），第 2 期（2018），頁 190—202。

（2）報紙

標註順序：責任者／〈篇名〉／《報紙名稱》（出版地）／出版年月日／版次。

早期中文報紙無版次，可標識卷冊、時間或欄目及頁碼（選註項）。

例：

鄧豔紅：〈完善政府新聞發言人制度〉，《澳門日報》（澳門），2011 年 8 月 3 日，頁 E6。

〈上海各路商界總聯合會致外交部電〉，《民國日報》（上海），1925 年 8 月 14 日，頁 4。

傷心人（麥孟華）：〈說奴隸〉，《清議報》第 69 冊，光緒二十六年十一月二十一日，頁 1。

（七）轉引文獻

標註順序：在轉引之來源文獻前，加入責任者／〈轉引文獻題名〉／年月日／。

例：

[清]章太炎：〈在長沙晨光學校演說〉，1925 年 10 月，轉引自湯志鈞：《章太炎年譜長編》下冊，北京：中華書局，1979 年，頁 823。

（八）政府刊物、報告

標註順序：（國家或地區）責任者／《刊物名》／出版時間／。

澳門特別行政區政府：《2022 年財政年度施政報告》，2021 年 11 月，頁 1。

（九）小冊子

標註順序：《刊物名》／出版地／出版者／出版時間／頁碼。

《澳門社會階層研究》，澳門：澳門社會階層研究出版，2021 年 11 月，頁 1。

（十）學位論文、會議論文等

標註順序：責任者／〈篇名〉／文獻性質／地點或學校／文獻形成時

間／頁碼。

例：

方明東：〈羅隆基政治思想研究（1913—1949）〉，博士論文，北京師範大學，2000年，頁67。

任東來：〈對國際體制和國際制度的理解和翻譯〉，全球化與亞太區域化國際研討會論文，天津大學，2000年6月，頁9。

（十一）字典、詞典或百科全書條目

標註順序：條目名稱／《書名》／出版地／出版者／出版時間／頁碼。

一二、三事件：《澳門百科全書》（修訂版），澳門：澳門基金會，2005年，頁3。

（十二）手稿、檔案等

標註順序：責任者／〈文獻標題〉／文獻形成時間／藏所／卷宗號或其他編號／瀏覽日期。

例：

〈傅良佐致國務院電〉，1917年9月15日，中國第二歷史案館藏，北洋檔案1011—5961，2015年12月29日讀取。

〈黨外人士座談會記錄〉，1950年7月，中共四川省委統戰部檔案室藏，李劫人檔案，2015年12月29日讀取。

趙氏：〈廬山照〉，1967年，澳門博物館藏，編號MO17171，2015年12月29日讀取。

（十三）電子資源

電子資料包括網頁、錄音、光碟等以數碼方式記錄的所有文獻。

標註項目與順序：責任者／〈資料標題〉／網站或社交媒體名稱等／出版日期／網址（不必列出http://）／瀏覽日期。

香港金融管理局：〈2016年4月份貨幣統計數字〉，金管局網頁，2016年5月31日，www.hkma.gov.hk/media/chi/doc/key-information/press-release/2016/20160531c5a1.pdf，2016年6月3日讀取。

江河音樂之聲：〈梁祝〉（二胡、小提琴），YouTube，2014年2月24日，www.youtube.com/watch?v=tqxXLcuAeOU，2022年6月30日讀取。

（十四）外文文獻

外文文獻請以現代語言學會（Modern Language Association）之體例為標準。

例：

Wysocki, Anne Frances, et al. *Writing New Media: Theory and Applications for Expanding the Teaching of Composition*. Utah State UP, 2004.

- Bloom, Harold, editor. *The Victorian Novel*. Chelsea House Publishers, 2004.
- Levine, Robert S., editor. *Norton Anthology of American Literature: 1865 to the Present*. Shorter 9th ed., W. W. Norton, 2017
- Andersen, Margaret L. "Whitewashing Race." *White Out: The Continuing Significance of Racism*, edited by Ashley W. Doane and Eduardo Bonilla-Silva, Routledge, 2003, pp. 21-34.
- Bagchi, Alaknanda. "Conflicting Nationalisms: The Voice of the Subaltern in Mahasweta Devi's *Bashai Tudu*." *Tulsa Studies in Women's Literature*, vol. 15, no. 1, 1996, pp. 41-50.
- Anderson, Jay. "Living History: Simulating Everyday Life in Living Museums." *American Quarterly*, vol. 34, no. 3, 1982, pp. 290-306.
- Shuman, Amy, and Robyn Warhol. "The Unspeakable, the Unnarratable, and the Repudiation of Epiphany in 'Recitatif': A Collaboration between Linguistic and Literary Feminist Narratologies." *Textual Practice*, vol. 32, no. 6, 2018, pp. 1007-25.
- Felluga, Dino. *Guide to Literary and Critical Theory*. Purdue U, 28 Nov. 2003, www.cla.purdue.edu/english/theory/. Accessed 10 May 2006.